

	<b>LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU</b> <b>SITE CHECK LIST</b>	
<b>Położenie</b> <b>Location</b>	<b>Nazwa lokalizacji</b> <b>Site name</b>	Dotyczy działki ewidencyjnej nr 825/6 Concerns plot no 825/6
	<b>Miasto / Gmina</b> <b>Town / Commune</b>	Leżajsk
	<b>Powiat</b> <b>District</b>	Powiat Leżajski Lezajski Community
	<b>Województwo</b> <b>Province (Voivodship)</b>	Województwo Podkarpackie Podkarpackie Region
<b>Powierzchnia nieruchomości</b> <b>Area of property</b>	<b>Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha]</b> <b>Max. area available (as one piece) [ha]</b>	0,9696 ha
	<b>Kształt działki</b> <b>The shape of the site</b>	Kształt nieregularny Irregular shape
	<b>Możliwości powiększenia terenu (krótki opis)</b> <b>Possibility for expansion (short description)</b>	Tak, o sąsiednie działki gminne nr 600/38, 600/39, 600/40 i 600/42 o łącznej powierzchni 1,99 ha Yes, by neighbouring communal plots no 600/38, 600/39, 600/40 and 600/42 – 1,99 ha
<b>Informacje dotyczące nieruchomości</b> <b>Property information</b>	<b>Orientacyjna cena gruntu [PLN/m<sup>2</sup>] włączając 23% VAT</b> <b>Approx. land price [PLN/m<sup>2</sup>] including 23% VAT</b>	73,80 PLN/m <sup>2</sup>
	<b>Właściciel / właściciele</b> <b>Owner(s)</b>	Gmina Miasto Leżajsk Leżajsk Municipality
	<b>Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N)</b> <b>Valid zoning plan (Y/N)</b>	Nie No
	<b>Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego</b> <b>Zoning</b>	Teren przeznaczony pod handel, usługi, lekki przemysł The site is designed for trade, services, light industry
<b>Charakterystyka działki</b> <b>Land specification</b>	<b>Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha]</b> <b>Soil class with area [ha]</b>	PsIV
	<b>Różnica poziomów terenu [m]</b> <b>Differences in land level [m]</b>	~1,50 m
	<b>Obecne użytkowanie</b> <b>Present usage</b>	Nie użytkowane Not in use
	<b>Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N)</b> <b>Soil and underground water pollution (Y/N)</b>	Nie No

	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	~10 m
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	Nie No
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	Nie No
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	Nie No
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	Nie No
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	Nie No
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	Nie No
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Droga gminna, ul. Długa, asfaltowa, szerokość jezdni – 6 m Communal road, Długa St., asphalt, roadway width – 6 m
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Droga krajowa nr 77 – 1,5 km National road no 77 – 1,5 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	Sandomierz – 75 km
	Kolej [km] Railway line [km]	Leżajsk – 1,5 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Leżajsk – 1,5 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Międzynarodowy Port Lotniczy Rzeszów-Jasionka – 45 km International Airport Rzeszów – Jasionka – 45 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Rzeszów – 50 km
Istniejąca infrastruktura Existing	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	Nie No
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	Stacja trafo – 200 m od granicy terenu Transformer station – 200 m from the border of the site

infrastructure	<ul style="list-style-type: none"> <li>Napięcie Voltage [kV]</li> </ul>	15 kV
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna moc Available capacity [MW]</li> </ul>	Bez ograniczeń Szczegółowe ustalenia z Zakładem Energetycznym  No limits Detailed settlements with the Energetic Plant
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	Nie  No
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	200 m
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm<sup>3</sup>]</li> </ul>	≥31 MJ/Nm <sup>3</sup>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Średnica rury Pipe diameter [mm]</li> </ul>	150 mm
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość Available capacity [Nm<sup>3</sup>/h]</li> </ul>	Bez ograniczeń Szczegółowe ustalenia z Zakładem Gazowniczym  No limits Detailed settlements with the Gas Plant
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	Tak  Yes
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	Zlokalizowana na działce  Located on the site
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>	Rurociąg 90 mm Woda do celów socjalnych i przemysłowych Bez ograniczeń Szczegółowe ustalenia z Miejskim Zakładem Komunalnym w Leżajsku  Pipeline 90 mm Social and industrial purposes water No limits Detailed settlements with the Municipal Communal Plant in Lezajsk
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	Nie  No
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	Zlokalizowana na działce nr 600/41 – ok. 50 m  Located on the site 600/41 - ~50 m
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>	Rurociąg 800 mm Bez ograniczeń Szczegółowe ustalenia z Miejskim Zakładem Komunalnym w Leżajsku  Pipeline 800 mm No limits Detailed settlements with the Municipal Communal Plant in Lezajsk

	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie <b>Treatment plant (Y/N)</b>	Nie – Oczyszczalnia ścieków w Leżajsku – 0,5 km No – Treatment Plant in Lezajsk – 0,5 km
	Telefony (T/N) <b>Telephone (Y/N)</b>	Nie No
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	200 m
<b>Uwagi</b> <b>Comments</b>	-	
<b>Osoba przygotowująca ofertę</b> <b>Offer prepared by</b>	<p>Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych</p> <p>Centrum Obsługi Inwestora Rzeszowska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A. tel. +48 17 8524376, coi@rarr.rzeszow.pl, j.angielski</p> <p>Inward Investment Centre Rzeszow Regional Development Agency tel. +48 17 8524376, coi@rarr.rzeszow.pl, English language</p>	
<b>Osoby do kontaktu</b> <b>Contact person</b>	<p>Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych</p> <p>Teresa Ziobro Kierownik Referatu: Mienie Komunalne i Gospodarka Gruntami Urząd Miejski w Leżajsku tel. +48 242 73 33 w. 115 lub 116 tel. kom. +48 516 077 020 ziobro@lezajsk.um.gov.pl Znajomość języków obcych: słaba znajomość j. angielskiego</p> <p>Teresa Ziobro Manager of the Department: Communal Properties and Land Use phone +48 242 73 33 int. 115 or 116 mobile +48 516 077 020 ziobro@lezajsk.um.gov.pl Foreign languages: weak English</p>	